

रजिस्टर्ड नं ० HP/13/SML/2001.



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासव द्वारा प्रकाशित

शिमला, बुधवार, 22 अगस्त, 2001/31 श्रावण, 1923

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

शिमला-171004, 22 अगस्त, 2001

संख्या 1-54/2001-वि.ज-स०.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा की प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, 1973 के नियम 140 के अन्तर्गत “हिमाचल प्रदेश विनियोग (सच्चाक 3) विधेयक, 2001

2002

असाधारण राजपत्र, हिमाचल प्रदेश, 22 अगस्त, 2001/31 श्रावण, 1923

2001 का विधेयक संख्यांक 12)" जो आज दिनांक 22 अगस्त, 2001 को हिमाचल प्रदेश विधान सभा में प्रस्तुति हो चुका है, सर्वसाधारण की सूचनार्थी राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है।

ग्रजय भण्डारी,
सचिव।

२५८

2001 का विधेयक संख्यांक 12

हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 3) विधेयक, 2001

(विधान सभा में पुरस्थापित रूप में)

हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से, वित्तीय वर्ष 1996-97 में, कतिपय सेवाओं पर, उन सेवाओं के लिए उस वर्ष प्राधिकृत या मंजूर की गई रकम से अधिक व्यय की गई रकम को पूरा करने के लिए, कतिपय रकम के विनियोजन को प्राधिकृत करने का उपदन्त्र करने के लिए विधेयक ।

भारत गणराज्य के बावजूद वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो:—

1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 3) अधिनियम, 2001 है ।

2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तृतीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट राशियां, जिनका योग 6,81,46,66,893 रुपए (छह अरब, इक्यामी करोड़, छियालीस लाख, छियासठ हजार, आठ सौ तिरानवे रुपए) हैं, वित्तीय वर्ष 1996-97 के दौरान अनुसूची के द्वितीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट सेवाओं से सम्बन्धित प्रभारों को चुकाने के लिए, उन सेवाओं और उस वर्ष के लिए प्राधिकृत या मंजूर की गई रकम से अधिक व्यय की गई रकम को पूरा करने के लिए संदत्त किए जाने और उपयोजन के लिए प्राधिकृत रामझी जाएंगी ।

संक्षिप्त नाम ।

हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तीय वर्ष 1996-97 के लिए कतिपय व्ययों को पूरा करने के लिए 6,81,46,66,893 रुपए की अंगूठी प्राधिकृत करना ।

विनियोग ।

3. इस अधिनियम के अधीन, हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से संदत्त और उपयोजन के लिए प्राधिकृत समझी जाने वाली राशियां, वित्तीय वर्ष 1996-97 से सम्बन्धित अनुसूची में अभिव्यक्त, सेवाओं और प्रयोजनों के लिए विनियोजित समझी जाएंगी ।

प्रत्यक्षी

(धारा एं 2 और 3 देखें)

1 मांग संख्या	2 सेवाएं एवं प्रयोजन	3 निम्नलिखित राशियों से अनधिक		
		विधान सभा द्वारा दत्तमत	संचित निधि पर प्रभारित	जोड़
1	विधान सभा और निर्वाचन	(राजस्व)	रुपए	रुपए
2	राज्यपाल एवं मन्त्री पर्यावरण	(राजस्व)	6,92,762	27,419
4	सामान्य प्रशासन	(पूँजी)	9,51,23,260	9,51,23,260
5	भू-राजस्व	(राजस्व)	86,83,921	86,83,921
6	आवाकारी और कराधान	(राजस्व)	4,19,887	4,19,887
7	परिस और मम्बद्ध संगठन	(राजस्व)	38,91,783	38,91,783
8	शिक्षा, खेलें तथा कला और मंस्कृति	(राजस्व) (पूँजी)	4,72,94,439 15,34,561	4,72,94,439 15,34,561
9	स्वास्थ्य और परिवार कल्याण	(राजस्व)	35,78,808	35,78,808
10	लोक निर्माण	(राजस्व)	55,16,81,715	55,16,81,715
11	कृषि	(पूँजी)	71,46,097	71,46,097
12	मिलाई और बाड़ नियन्त्रण	(राजस्व) (पूँजी)	7,04,41,959 2,82,39,542	7,04,41,959 2,82,39,542
15	मत्स्य	(पूँजी)	2,49,642	2,49,642
17	सड़कें और पुल	(राजस्व)	1,08,61,786	1,08,61,786
18	ग्राम्पूर्ति, उद्योग और व्यविज्ञ	(राजस्व) (पूँजी)	5,14,13,139 2,91,34,200	5,14,13,240 2,91,34,200
20	ग्रामीण विकास	(पूँजी)	253	253
23	जल और विद्युत विकास	(पूँजी)	8,78,54,000	8,78,54,000
26	पर्यटन और आनिय्य संगठन	(राजस्व)	45,55,944	45,55,944
28	जलाधूति, सफाई, आवास और नगर विकास।	(राजस्व)	16,68,13,996	16,68,13,996
29	वित्त	(पूँजी)	—	5,52,32,00,414
31	जनजातीय विकास	(राजस्व) (पूँजी)	9,49,10,728 2,69,16,537	9,49,10,728 2,69,16,537
	जोड़		1,29,14,38,959	5,52,32,27,934
				6,81,46,66,893

उद्देश्यों और कारणों का कथन

महिला विवेयक, भारत के संविधान के अनुच्छेद 205 के खण्ड (1) के तात्पर्य पठिन, अनुच्छेद 204 के खण्ड (1) के अनुभरण में हिमाचल प्रदेश गांधी को संवित निधि में भी वित्तीय वर्ष 1996-97 के दौरान अनुदान और विनियोग से अधिक किए गए व्यय को पूरा करने के लिए और अधिक धन के विनियोजन का उपयोग करने के लिए पुरस्त्वापित है।

प्रेम कुमार धूमल,
मुख्य मन्त्री।

शिर्मला :

दिनांक 22 अगस्त, 2001

भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन राज्यपाल को सिफारिशें
[वित्त विभाग, फाईल नं 0 फिन-ए-डी (6) 1/2001]

हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 3) विवेयक, 2001 की विषय-वस्तु के धारे में सचित किए जाने के पश्चात्, भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन, उक्त विवेयक को विधान सभा में पुरस्त्वापित करने और उस पर विचार करने की सिफारिश करते हैं।

हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 3) विधेयक, 2001

हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से, वित्तीय वर्ष 1996-97 में, कर्तिपय सेवाओं पर, उन सेवाओं के लिए प्राधिकृत या मंजूर की गई रकम से अधिक व्यय की गई रकम को पूरा करने के लिए, कर्तिपय रकम के विनियोजन को प्राधिकृत करने का उपबन्ध करने के लिए विधेयक।

प्रेम कुमार धूमल,
मख्य मन्त्री।

रामेश्वर शर्मा,
सचिव (विधि)।

शिमला :
दिनांक 22 अगस्त, 2001

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Bill No. 12 of 2001.

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (NO. 3) BILL, 2001

(As INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

A

BILL

to provide for the authorisation of appropriation of certain amount out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet the amount spent on certain services for the financial year, 1996-97 in excess of the amount authorised or granted for those services for that year.

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Fifty-second Year of the Republic of India, as follows :—

1. This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation (No. 3) Act, 2001.	Short title
2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh, the sums specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of Rs. 6,81,46,66,893 (six hundred eighty one crores, forty six lakh, sixty six thousands, eight hundred ninety three rupees) shall be deemed to have been authorised to be paid and applied to meet the amount spent for defraying the charges in respect of the services specified in column (2) of the Schedule during the financial year 1996-97 in excess of the amount authorised or granted for those services and for that year.	Authorisation of a further sum of Rs. 6,81,46,66,893 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet certain expenditure for the financial year 1996-97.
3. The sums deemed to have been authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh under this Act shall be deemed to have been appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the financial year, 1996-97.	Appropria- tion.

THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

Number of Demand	Services and purposes	3		
		Sums not exceeding		Total
		Voted by the Legislative Assembly	Charged on the Consolidated Fund	
1	Vidhan Sabha and Election (Revenue)	Rs. —	Rs. 27,419	Rs. 27,419
2	Governor and Council of Ministers (Revenue)	6,92,762	—	6,92,762
4	General Administration (Capital)	9,51,23,260	—	9,51,23,260
5	Land Revenue (Revenue)	86,83,921	—	86,83,921
6	Excise and Taxation (Revenue)	4,19,887	—	4,19,887
7	Police and Allied Organisation (Revenue)	38,91,783	—	38,91,783
8	Education, Sports, Arts and Culture (Revenue)	4,72,94,439	—	4,72,94,439
	(Capital)	15,34,561	—	15,34,561
9	Health and Family Welfare (Revenue)	35,78,808	—	35,78,808
10	Public Works (Revenue)	55,16,81,715	—	55,16,81,715
11	Agriculture (Capital)	71,46,097	—	71,46,097
12	Irrigation and Flood Control (Revenue)	7,04,41,959	—	7,04,41,959
	(Capital)	2,82,39,542	—	2,82,39,542
15	Fisheries (Capital)	2,49,642	—	2,49,642
17	Roads and Bridges (Revenue)	1,08,61,786	—	1,08,61,786
	(Capital)	5,14,13,139	101	5,14,13,240
18	Supplies, Industries and Minerals (Revenue)	2,91,34,200	—	2,91,34,200
20	Rural Development (Capital)	253	—	253
23	Water and Power Development (Capital)	8,78,54,000	—	8,78,54,000
26	Tourism & Hospitality Organisation (Revenue)	45,55,944	—	45,55,944
28	Water Supply, Sanitation, Housing (Revenue) and Urban Development.	16,68,13,996	—	16,68,13,996
29	Finance (Capital)	—	5,52,32,00,414	5,52,32,00,414
31	Tribal Development (Revenue)	9,49,10,728	—	9,49,10,728
	(Capital)	2,69,16,537	—	2,69,16,537
	Total	1,29,14,38,959	5,52,32,27,934	6,81,46,66,893

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

This Bill is introduced in pursuance of clause (1) of article 204 read with clause (1) of article 205 of the Constitution of India to provide for the appropriation from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh of the moneys further required to meet the expenditure on account of expenses in excess of grants and appropriations for the financial year 1996-97.

PREM KUMAR DHUMAL,
Chief Minister.

SHIMLA :

The 22 August, 2001.

RECOMMENDATIONS OF THE GOVERNOR UNDER ARTICLE 207 OF THE CONSTITUTION OF INDIA

[Finance Department File No. Fin.-A-D(6)1/2001]

The Governor, Himachal Pradesh, having been informed of the subject matter of the Himachal Pradesh Appropriation (No. 3) Bill, 2001 recommends, under article 207 of the Constitution of India, the introduction and consideration of the aforesaid Bill in the Legislative Assembly.

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (NO. 3) BILL, 2001

A

BILL

to provide for the authorisation of appropriation of certain amount out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet the amount spent on certain services for the financial year 1996-97 in excess of the amount authorised or granted for those services for that year.

PREM KUMAR DHUMAL,
Chief Minister.

RAMESHWAR SHARMA,
Secretary (Law).

SHIMLA :
The 22 August, 2001.